

## J e g y z ő k ö n y v

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány, Ólmod és Peresznye Képviselő-testületeinek 2025. június 25-én megtartott együttes nyílt nemzetiségi üléséről

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány hozott határozatai:

|    |                                    |                                                                                                                      |
|----|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 67 | /2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat: | 2025. évi Vas vármegyei horvát nemzetiségi önkormányzatok közötti együttműködési megállapodás elfogadása és aláírása |
| 68 | /2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat: | Undi tamburafesztiválon részvételről                                                                                 |
| 69 | /2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat: | Cvrčak gyermek fesztiválon részvételről                                                                              |
| 70 | /2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat: | Májusfa kitáncolásról                                                                                                |
| 71 | /2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat: | Családi napon részvételről                                                                                           |
| 72 | /2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat: | I. Peruška misén részvételről                                                                                        |
| 73 | /2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat: | Zágrábi csoport megvendégeléséről                                                                                    |
| 74 | /2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat: | Péruska könyvbemutatón részvételről                                                                                  |
| 75 | /2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat: | Szentivánéji zárandoklaton részvételről                                                                              |
| 76 | /2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat: | Kiszsídányi falunapon részvételről                                                                                   |
| 77 | /2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat: | Peresznyei óvodai projektnapról                                                                                      |
| 78 | /2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat: | Fra Ivo Pavić előadásáról                                                                                            |
| 79 | /2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat: | Énektanulásról                                                                                                       |
| 80 | /2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat: | Nemzetiségi focikupán részvételről                                                                                   |
| 81 | /2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat: | Vulkanpordányi zárandoklatról                                                                                        |
| 82 | /2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat: | Büki horvát napon részvételről                                                                                       |
| 83 | /2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat: | PET-NO fesztiválon részvételről                                                                                      |
| 84 | /2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat: | 2. Péruska misén és programon részvételről                                                                           |
| 85 | /2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat: | Ólmodi falunapon részvételről                                                                                        |

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod hozott határozatai:

|    |                                    |                                                                                                                      |
|----|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 62 | /2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat: | 2025. évi Vas vármegyei horvát nemzetiségi önkormányzatok közötti együttműködési megállapodás elfogadása és aláírása |
| 63 | /2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat: | Undi tamburafesztiválon részvételről                                                                                 |
| 64 | /2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat: | Családi napon részvételről                                                                                           |
| 65 | /2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat: | I. Peruška misén részvételről                                                                                        |
| 66 | /2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat: | Zágrábi csoport előadásának megtekintéséről                                                                          |
| 67 | /2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat: | Péruska könyvbemutatón részvételről                                                                                  |
| 68 | /2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat: | Kiszsídányi falunapon részvételről                                                                                   |
| 69 | /2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat: | Fra Ivo Pavić előadásáról                                                                                            |
| 70 | /2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat: | Nemzetiségi focikupán részvételről                                                                                   |
| 71 | /2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat: | Vulkanpordányi zárandoklatról                                                                                        |

|    |                                    |                                            |
|----|------------------------------------|--------------------------------------------|
| 72 | /2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat: | Büki horvát napon részvételről             |
| 73 | /2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat: | Undi jubileumon részvételről               |
| 74 | /2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat: | 2. Péruska misén és programon részvételről |
| 75 | /2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat: | Falunap megszervezéséről                   |
| 76 | /2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat: | Napelem                                    |

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye hozott határozatai:

|    |                                    |                                                                                                                      |
|----|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    |                                    | 2025. évi Vas vármegyei horvát nemzetiségi önkormányzatok közötti együttműködési megállapodás elfogadása és aláírása |
| 82 | /2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat: |                                                                                                                      |
| 83 | /2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat: | Undi tamburafesztiválon részvételről                                                                                 |
| 84 | /2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat: | Májusfa kitáncolásról                                                                                                |
| 85 | /2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat: | Családi nap megszervezéséről                                                                                         |
| 86 | /2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat: | I. Peruška misén részvételről                                                                                        |
| 87 | /2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat: | Zágrábi csoport előadásának megtekintéséről                                                                          |
| 88 | /2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat: | Péruska könyvbemutatóon részvételről                                                                                 |
| 89 | /2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat: | Kiszsídányi falunapon részvételről                                                                                   |
| 90 | /2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat: | Peresznyei óvodai projektnapról                                                                                      |
| 91 | /2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat: | Nemzetiségi focikupa megszervezéséről                                                                                |
| 92 | /2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat: | Vulkanpordányi zárandoklatról                                                                                        |
| 93 | /2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat: | Büki horvát napon részvételről                                                                                       |
| 94 | /2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat: | Undi jubileumon részvételről                                                                                         |
| 95 | /2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat: | 2. Péruska misén és programon részvételről                                                                           |
| 96 | /2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat: | Ólmodi falunapon részvételről                                                                                        |

HORVÁT NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT HORVÁTZSIDÁNY  
HORVÁT NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT ÓLMOD  
HORVÁT NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT PERESZNYE

**J e g y z ő k ö n y v**

Készült: Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány, Ólmod és Peresznye Képviselő-testületének 2025. június 25-én 18.00 órai kezdettel megtartott együttes rendkívüli nyílt üléséről.

Az ülés helye: Horvátzsidányi Közös Önkormányzati Hivatal Jegyzői Iroda

Jelen vannak: melléklet jelenléti ív szerint  
Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány részéről:  
Kovács Tamás elnök-helyettes, Csizmazia Gábor, Holler Vivien, Pántos András (4 fő)

Igazoltan távol van: Steiner Mirjana elnök

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod részéről:  
Hergovich Vince elnök, Gregorichné Hábetler Mária Magdolna képviselő (2 fő)

Igazoltan távol van: Fehér Zita elnök-helyettes

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye részéről:  
Kelemen Edit elnök, Grüll Ádám, Kornfeind József, Szinger Ádám képviselő (4 fő)  
Igazoltan távol van: Szentés Péter Pál elnök-helyettes

Fucinné Dorner Anikó jegyző

**Napirend előtt:**

Hergovich Vince elnök köszönti a megjelenteket, megállapítja, hogy a horvátzsidányi 5 fős képviselő-testületből 4 fő, az ólmodi 3 fős képviselő-testületből 2 fő, a peresznyei 5 fős képviselő-testületből 4 fő jelen van.

Megállapítja, hogy Horvátzsidány, Ólmod és Peresznye község Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületei határozatképesek, így az együttes nemzetiségi ülés is határozatképes, annak megtartásának nincs akadálya.

Javaslatára mind a három nemzetiségi Képviselő-testület az alábbi napirendet fogadja el.

**N a p i r e n d:**

1./ A Vas vármegyei horvát nemzetiségi önkormányzatok közötti 2025. évi együttműködési megállapodás elfogadása és aláírása

Előterjesztő: Hergovich Vince elnök

2./ Időszerű feladatok.

Előterjesztő: Hergovich Vince elnök

**1.Napirend: A Vas vármegyei horvát nemzetiségi önkormányzatok közötti 2025. évi együttműködési megállapodás elfogadása és aláírása**

Előterjesztő: Hergovich Vince elnök

*(előterjesztés a jkv 1. sz. mellékletét képezi)*

**Hergovich Vince elnök:**

Előterjesztés és a megállapodás tervezete kiküldve. Javasolja a csatolt határozati javaslatok és annak mellékleteként a 2025. évre szóló együttműködési megállapodás elfogadását.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 4 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**67/2025. (VI. 25.) sz. HNÖ határozat**

**2025. évi Vas vármegyei horvát nemzetiségi önkormányzatok közötti együttműködési megállapodás elfogadása és aláírása**

1. Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány képviselő-testülete a nemzetiségi közösséget megillető jogosultságok érvényesítése érdekében a Vas vármegyei horvát nemzetiségi önkormányzatok közötti - meghatározott országos/vármegyei jelentőséggel bíró és/vagy határon túli horvát közösségekkel megvalósítandó rendezvények közös szervezéséhez, lebonyolításához szükséges – együttműködési megállapodást a határozat 1. számú melléklete szerint elfogadja.

2. Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány képviselő-testülete vállalja, hogy éves költségvetéséből **100.000 Ft, azaz Egyszázezer** forint összeggel járul hozzá a közösen meghatározott országos/vármegyei jelentőséggel bíró és/vagy határon túli horvát közösségekkel megvalósítandó rendezvények közös szervezéséhez, lebonyolításához.

3. Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány képviselő-testülete a 2025. évi költségvetése terhére vállalt 100.000 Ft hozzájárulást, 2025. június 27. napjáig átutalja a közös szervezésű programokat koordináló Vas Vármegyei Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Magyar Államkincstárnál vezetett **10047004-00319315-00000000** számú számlájára.

4. Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány képviselő-testülete felhatalmazza az elnököt az együttműködési megállapodás aláírására.

Felelős: Steiner Mirjana elnök

Határidő: folyamatos

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete egyhangúan, 2 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**62/2025. (VI. 25.) sz. HNÖ határozat**

**2025. évi Vas vármegyei horvát nemzetiségi önkormányzatok közötti együttműködési megállapodás elfogadása és aláírása**

1. Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod képviselő-testülete a nemzetiségi közösséget megillető jogosultságok érvényesítése érdekében a Vas vármegyei horvát nemzetiségi önkormányzatok közötti - meghatározott országos/vármegyei jelentőséggel bíró és/vagy

határon túli horvát közösségekkel megvalósítandó rendezvények közös szervezéséhez, lebonyolításához szükséges – együttműködési megállapodást a határozat 1. számú melléklete szerint elfogadja.

2. Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod képviselő-testülete vállalja, hogy éves költségvetéséből **100.000 Ft, azaz Egyszázezer** forint összeggel járul hozzá a közösen meghatározott országos/vármegyei jelentőséggel bíró és/vagy határon túli horvát közösségekkel megvalósítandó rendezvények közös szervezéséhez, lebonyolításához.
3. Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod képviselő-testülete a 2025. évi költségvetése terhére vállalt 100.000 Ft hozzájárulást, 2025. június 27. napjáig átutalja a közös szervezésű programokat koordináló Vas Vármegyei Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Magyar Államkincstárnál vezetett **10047004-00319315-00000000** számú számlájára.
4. Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod képviselő-testülete felhatalmazza az elnököt az együttműködési megállapodás aláírására.

Felelős: Hergovich Vince elnök

Határidő: folyamatos

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete egyhangúan, 4 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**82/2025. (VI. 25.) sz. HNÖ határozat**

**2025. évi Vas vármegyei horvát nemzetiségi önkormányzatok közötti együttműködési megállapodás elfogadása és aláírása**

1. Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye képviselő-testülete a nemzetiségi közösséget megillető jogosultságok érvényesítése érdekében a Vas vármegyei horvát nemzetiségi önkormányzatok közötti - meghatározott országos/vármegyei jelentőséggel bíró és/vagy határon túli horvát közösségekkel megvalósítandó rendezvények közös szervezéséhez, lebonyolításához szükséges – együttműködési megállapodást a határozat 1. számú melléklete szerint elfogadja.
2. Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye képviselő-testülete vállalja, hogy éves költségvetéséből **100.000 Ft, azaz Egyszázezer** forint összeggel járul hozzá a közösen meghatározott országos/vármegyei jelentőséggel bíró és/vagy határon túli horvát közösségekkel megvalósítandó rendezvények közös szervezéséhez, lebonyolításához.
3. Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye képviselő-testülete a 2025. évi költségvetése terhére vállalt 100.000 Ft hozzájárulást, 2025. június 27. napjáig átutalja a közös szervezésű programokat koordináló Vas Vármegyei Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Magyar Államkincstárnál vezetett **10047004-00319315-00000000** számú számlájára.

5/2025.

4. Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye képviselő-testülete felhatalmazza az elnököt az együttműködési megállapodás aláírására.

Felelős: Kelemen Edit elnök

Határidő: folyamatos

## **2./ Időszerű feladatok**

Előterjesztő: Hergovich Vince elnök

### **Kovács Tamás elnökhelyettes:**

Május 30-án a gyermek csoport Szentpéterfán szerepelt a Cvrčak gyermek fesztiválon. Köszönjük a meghívást. *(előterjesztés a jkv 2. mellékletét képezi)*

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 4 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

#### **68/2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat:**

##### **Cvrčak gyermek fesztiválon részvételről**

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete részt vett május 30-án, Szentpéterfán a Cvrčak gyermek fesztiválon, ahol a Židanske Zvijezdice horvátzsidányi gyermek és ifjúsági tánc és tamburacsoport képviselte településünket.

Felelős: Steiner Mirjana elnök

Határidő: azonnal

Az undi tamburasztivál május 30-án volt, zágrábi tamburások érkeztek, nagyon színvonalas műsornak voltunk tanúi. *(előterjesztés a jkv 3. mellékletét képezi)*

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 4 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

#### **69/2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat:**

##### **Undi tamburafesztiválon részvételről**

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete örül neki, hogy Horvátzsidányból több fiatal részt vett május 30-án, az undi tamburafesztiválon, ahova az anyaországi zágrábi tamburások érkeztek.

Felelős: Steiner Mirjana elnök

Határidő: azonnal

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete egyhangúan, 2 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

#### **63/2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat:**

##### **Undi tamburafesztiválon részvételről**

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete részt vett május 30-án az undi tamburafesztiválon, ahova az anyaországi zágrábi tamburások érkeztek. Köszönjük a meghívást, propagáljuk a lakosság körében.

Felelős: Hergovich Vince elnök

5/2025.

Határidő: azonnal

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete egyhangúan, 4 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**83/2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat:**

**Undi tamburafesztiválon részvételről**

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete részt vett május 30-án az undi tamburasztiválon, ahova az anyaországi zágrábi tamburások érkeztek. Köszönjük a meghívást, propagáljuk a lakosság körében.

Felelős: Kelemen Edit elnök

Határidő: azonnal

Az idei évben is megszervezésre került a májusfa-kitáncolás. A Zvijezdice gyermekcsoport és a felnőtt táncsoport külön-külön állított a falu 2 központi pontjára, a hivatal elé, és a HÍD háza elé egy-egy májusfát, melyet május 31-én kitáncoltak a táncsoport lánytagjaival együtt. Az eseményt a fiúk megvendégelése követte a korábbi hagyományoknak megfelelően együttesen. A szép horvát hagyomány évtizedek óta gazdagítja falunk hagyományait.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 4 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**70/2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat:**

**Májusfa kitáncolásról**

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete részt vett 2025. május 31-én a horvát hagyományos Májusfa kitáncoláson, melyet a Čakavci Horvát Hagyományőrző és Kulturális Egyesület tagjai szerveztek meg. Köszönettel fogadta a meghívást és a vendéglátást, a horvát nemzetiségi hagyományok méltó megünneplését.

Felelős: Steiner Mirjana elnök

Határidő: azonnal

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete egyhangúan, 4 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**84/2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat:**

**Májusfa kitáncolásról**

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete részt vett 2025. május 31-én a horvát hagyományos Májusfa kitáncoláson, melyet a Čakavci Horvát Hagyományőrző és Kulturális Egyesület tagjai szerveztek meg. Köszönettel fogadta a májusfa állítást Peresznyén is, a meghívást és a vendéglátást, a horvát nemzetiségi hagyományok méltó megünneplését, megtartását, amely a peresznyei közösségben csak így módon maradhat meg.

Felelős: Kelemen Edit elnök

Határidő: azonnal

Május 31-én tartottuk meg a családi napot Peresznyén, ahol szokás szerint gyermek horgászverseny, ugráló vár és élő csocsó, horvát körtánc és hangszer bemutató, ping-pong

4/2025.

verseny, kézműves foglalkozás, játékos feladatok, kemencében sült pizza várta az érkezőket. Nagyon jó hangulatú esemény volt.

*(előterjesztés a jkv 4. mellékletét képezi)*

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete egyhangúan, 4 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**85/2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat:**

**Családi nap megszervezéséről**

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete megszervezte 2025. május 31-én a horvát hagyományos családi napot Peresznyén, ahol szokás szerint gyermek horgászverseny, ugráló vár és élő csocsó, horvát körtánc és hangszer bemutató, ping-pong verseny, kézműves foglalkozás, játékos feladatok, kemencében sült pizza várta az érkezőket. Sokan vettek részt a rendezvényen, jó hangulatban telt a nap.

Felelős: Kelemen Edit elnök

Határidő: azonnal

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 4 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**71/2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat:**

**Családi napon részvételről**

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete részt vett 2025. május 31-én a horvát, hagyományos családi napon, Peresznyén.

Felelős: Steiner Mirjana elnök

Határidő: azonnal

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete egyhangúan, 2 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**64/2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat:**

**Családi napon részvételről**

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete részt vett 2025. május 31-én a horvát, hagyományos családi napon, Peresznyén.

Felelős: Hergovich Vince elnök

Határidő: azonnal

Június 1. hétvégéjén, 1-jén volt a hagyományoknak megfelelően a Peruška Maria emlékhelyen az I. zarándok szentmise, melyet a vadásztársaságok, a helyi vadászok szerveztek. Szokásosan rengeteg ember gyűlt össze, hogy hálát mondjon a zarándokhelyen.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 4 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**72/2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat:**

**I. Peruška misén részvételről**

5/2025.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete részt vett 2025. június 1-jén, Horvátzsidányban, a Peruška Maria emlékhelyen, zárandok szentmisén, melyet a vadásztársaságok, a helyi vadászok szerveztek.

Felelős: Steiner Mirjana elnök

Határidő: azonnal

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete egyhangúan, 2 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**65/2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat:**

**I. Peruška misén részvételről**

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete részt vett 2025. június 1-jén, Horvátzsidányban, a Peruška Maria emlékhelyen, zárandok szentmisén, melyet a vadásztársaságok, a helyi vadászok szerveztek.

Felelős: Hergovich Vince elnök

Határidő: azonnal

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete egyhangúan, 4 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**86/2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat:**

**I. Peruška misén részvételről**

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete részt vett 2025. június 1-jén, Horvátzsidányban, a Peruška Maria emlékhelyen, zárandok szentmisén, melyet a vadásztársaságok, a helyi vadászok szerveztek.

Felelős: Kelemen Edit elnök

Határidő: azonnal

Június 1-jén zágrábi vendégek érkeztek Horvátzsidányba. Magas színvonalú műsorral kedveskedtek vasárnap délután. Ezúton is köszönjük, hogy az anyaország megtisztelte kis közösségünket jelenlétével. *(előterjesztés a jkv 5. mellékletét képezi)*

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 4 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**73/2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat:**

**Zágrábi csoport megvendégeléséről**

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete bemutatkozási lehetőséget biztosított a horvátországi Zágrábból érkező táncsoportnak 2025. június 1-jén, majd vendégül látta a falu lakosságát és a vendégeket, melynek anyagi fedezetét biztosította. Ezúton is köszönjük, hogy az anyaország megtisztelte kis közösségünket jelenlétével. A horvátzsidányi Zvijezdice gyermekcsoport vállalta az előkészületeket, a kultúrház berendezését, majd a vendégül látás megszervezését. Ez jó lehetőség számukra a horvát nyelv gyakorlására.

Felelős: Steiner Mirjana elnök

Határidő: azonnal

5/2025.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete egyhangúan, 2 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**66/2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat:**

**Zágrábi csoport előadásának megtekintéséről**

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete részt vett a 2025. június 1-jén megrendezett horvátországi Zágrábból érkező táncsoport előadásán Horvátzsidányban.

Felelős: Hergovich Vince elnök

Határidő: azonnal

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete egyhangúan, 4 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**87/2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat:**

**Zágrábi csoport előadásának megtekintéséről**

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete részt vett a 2025. június 1-jén megrendezett horvátországi Zágrábból érkező táncsoport előadásán Horvátzsidányban.

Felelős: Kelemen Edit elnök

Határidő: azonnal

Június 20-án pénteken volt a Horváth Zsuzsanna kántor szerkesztette Peruška História könyvbemutató a templomban. Magas színvonalon mutattuk be a könyvet, melyre a régióból sok érdeklődő érkezett. *(előterjesztés a jkv 6. mellékletét képezi)*

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 4 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**74/2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat:**

**Péruska könyvbemutatóján részvételről**

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete részt vett június 20-án a Horváth Zsuzsanna szerkesztette Peruška História könyvbemutatóján a templomban. Magas színvonalon mutattuk be a könyvet, melyre a régióból sok érdeklődő érkezett.

Felelős: Steiner Mirjana elnök

Határidő: azonnal

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete egyhangúan, 2 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**67/2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat:**

**Péruska könyvbemutatóján részvételről**

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete részt vett június 20-án a Horváth Zsuzsanna szerkesztette Peruška História könyvbemutatóján a templomban. Magas színvonalon mutattuk be a könyvet, melyre a régióból sok érdeklődő érkezett.

Felelős: Hergovich Vince elnök

Határidő: azonnal

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete egyhangúan, 4 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**88/2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat:**  
**Péruska könyvbemutatóján részvételéről**

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete részt vett június 20-án a Horváth Zsuzsanna szerkesztette Peruška História könyvbemutatóján a templomban. Magas színvonalon mutattuk be a könyvet, melyre a régióból sok érdeklődő érkezett.

Felelős: Kelemen Edit elnök

Határidő: azonnal

Szintén 20-án, este 21.00 órakor indultunk a hagyományos Szentivánéji zárandoklatra a Péruska kápolnához. Majd vasárnap a Keresztelő Szent János templomunk búcsúja, 10 órakor volt a szentmise, mely Úrnapi körmenettel zárult. *(előterjesztés a jkv 7. mellékletét képezi)*

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 4 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**75/2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat:**  
**Szentivánéji zárandoklaton részvételéről**

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete részt vett június 20-án a Peruška kápolnához induló Szentivánéji zárandoklaton. A horvátzsidányi templomtól indult a 21 fős zárandok társaság az erdőn át a kápolnához 21.00 órakor, ahol ismeretterjesztő játékok, tánc és cukor várt bennünket. Hajnali 1 órakor érkezünk vissza, ahol megvendégeltük az érkező zárandokokat a Pusztikában található Mária szobornál.

Felelős: Steiner Mirjana elnök

Határidő: azonnal

Június 7-én szervezte meg hagyományosan Kiszsidányban a nemzetiségi és települési önkormányzat a falunapot és forrásrámolást a hagyományos pünkösdi programokkal. Köszönjük a meghívást, húsenyeres szendvicset készítettünk, Peresznye palacsintát. *(előterjesztés a jkv 8. mellékletét képezi)*

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 4 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**76/2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat:**  
**Kiszsidányi falunapon részvételéről**

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete köszöni a meghívást, részt vett a 2025. június 7-én megrendezett kiszsidányi falunapon, forrásrámoláson a hagyományos pünkösdi programokkal. Húsenyeres szendvicset készítettünk, melynek anyagi fedezetét vállaltuk.

Felelős: Steiner Mirjana elnök

Határidő: azonnal

5/2025.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete egyhangúan, 2 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**68/2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat:**  
**Kiszsídányi falunapon részvételről**

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete köszöni a meghívást, részt vett a 2025. június 7-én megrendezett kiszsídányi falunapon.

Felelős: Hergovich Vince elnök

Határidő: azonnal

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete egyhangúan, 4 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**89/2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat:**  
**Kiszsídányi falunapon részvételről**

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete köszöni a meghívást, részt vett a 2025. június 7-én megrendezett kiszsídányi falunapon, forrásrámoláson a hagyományos pünkösdi programokkal. Palacsintát készítettünk, melynek anyagi fedezetét vállaltuk.

Felelős: Kelemen Edit elnök

Határidő: azonnal

Június 11-én projektnapot tartott a peresznyei óvoda, ahol a bezenyei iskolások, a horvátkimlei óvodások, felsőcsatári, szentpéterfai óvodások, iskolások és a peresznyei óvodások, horvátzsídányi óvodások, iskolások vettek részt. Horvát nyelvű énekekkel, mondókákkal ismerkedtek meg a gyerekek, valamint a Židanske Zvijezdice horvátzsídányi gyermek tamburacsoport zenéjét hallgathatták meg, akik ezután hangszerbemutatót is tartottak. A délig tartó programot zsíros és lekváros kenyérrel zárták. *(előterjesztés a jkv 9. mellékletét képezi)*

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsídány Képviselő-testülete egyhangúan, 4 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**77/2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat:**  
**Peresznyei óvodai projektnapról**

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsídány Képviselő-testülete örömet fejezi ki, hogy 2025. június 11-én projektnapot tartott a peresznyei óvoda, ahol a bezenyei iskolások, a horvátkimlei óvodások, felsőcsatári, szentpéterfai óvodások, iskolások és a peresznyei óvodások, horvátzsídányi óvodások, iskolások vettek részt. Horvát nyelvű énekekkel, mondókákkal ismerkedtek meg a gyerekek, valamint a Židanske Zvijezdice horvátzsídányi gyermek tamburacsoport zenéjét hallgathatták meg, akik ezután hangszerbemutatót is tartottak. A délig tartó programot zsíros és lekváros kenyérrel zárták.

Felelős: Steiner Mirjana elnök

Határidő: azonnal

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete egyhangúan, 4 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**90/2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat:**  
**Peresznyei óvodai projektnapról**

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete örömet fejezi ki, hogy 2025. június 11-én projektnapot tartott a peresznyei óvoda, ahol a bezenyei iskolások, a horvátkimlei óvodások, felsőcsatári, szentpéterfai óvodások, iskolások és a peresznyei óvodások, horvátzsidányi óvodások, iskolások vettek részt. Horvát nyelvű énekekkel, mondókákkal ismerkedtek meg a gyerekek, valamint a Židanske Zvijezdice horvátzsidányi gyermek tamburacsoport zenéjét hallgathatták meg, akik ezután hangszerbemutatót is tartottak. A délig tartó programot zsíros és lekváros kenyérrel zárták.

Felelős: Kelemen Edit elnök

Határidő: azonnal

Június 12-én a templomban FRA IVO PAVIĆ, világhírű szónok és gyógyító pap tartott előadást, rózsafüzért, szentmisét, majd egyéni áldásban részesítette a résztvevőket. A magunkkal vitt olajat, sót, vizet is megáldotta. Hatalmas élmény volt, bízunk benne, hogy még eljön majd hozzánk a horvát anyanyelvű plébános. *(előterjesztés a jkv 10. mellékletét képezi)*

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 4 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**78/2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat:**

**Fra Ivo Pavić előadásáról**

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete részt vett 2025. június 12-én a horvátzsidányi templomban FRA IVO PAVIĆ, világhírű szónok és gyógyító pap előadásán. Köszönjük a szervezést és a lehetőséget.

Felelős: Steiner Mirjana elnök

Határidő: azonnal

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete egyhangúan, 2 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**69/2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat:**

**Fra Ivo Pavić előadásáról**

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete részt vett 2025. június 12-én a horvátzsidányi templomban FRA IVO PAVIĆ, világhírű szónok és gyógyító pap előadásán. Köszönjük a szervezést és a lehetőséget.

Felelős: Hergovich Vince elnök

Határidő: azonnal

Június 14-én délelőtt lehetőség adódott női klapa énekléssel való ismerkedésre, gyakorlásra itt Zsidányban. Ez egy osztrák kezdeményezés, a čembaiak projektje és egy horvátországi profi énektartó tartotta a kb 10 fős csoportnak. *(előterjesztés a jkv 11. mellékletét képezi)*

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 4 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**79/2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat:**

**Énektanulásról**

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete támogatja a kezdeményezést, és június 14-én délelőtt részt vett a női klapa énekléssel való ismerkedésen,

5/2025.

Horvátzsidányban. Ez egy osztrák kezdeményezés, a čembaiak projektje és egy horvátországi profi énekkönyv tartotta. Ősszel lesz folytatás.

Felelős: Steiner Mirjana elnök

Határidő: azonnal

**Kelemen Edit elnök:**

Június 14-én megszerveztük a nemzetiségi focikupát, melyen ifjúsági és senior csapatok is részt vettek. Nagy sikert aratott a program, rengetegen kilátogattak az eseményre, köztük a szomszédos települések elnökei, polgármesterei.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete egyhangúan, 4 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**91/2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat:**

**Nemzetiségi focikupa megszervezéséről**

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete megszervezte június 14-én a nemzetiségi focikupát, melyen ifjúsági és senior csapatok is részt vettek a szomszédos településekről, Ausztriából és Horvátországból is. Nagy sikert aratott a program.

Felelős: Kelemen Edit elnök

Határidő: azonnal

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 4 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**80/2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat:**

**Nemzetiségi focikupán részvételről**

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete köszöni a meghívást, részt vett 2025. június 14-én a nemzetiségi focikupán Peresznyén. Horvátzsidány csapatot is indított, 3. helyezést értek el.

Felelős: Steiner Mirjana elnök

Határidő: azonnal

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete egyhangúan, 2 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**70/2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat:**

**Nemzetiségi focikupán részvételről**

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete köszöni a meghívást, részt vett 2025. június 14-én a nemzetiségi focikupán Peresznyén.

Felelős: Hergovich Vince elnök

Határidő: azonnal

**Hergovich Vince elnök:**

5/2025.

Június 21-én Vulkapordányba a Máriazelli vándor Szűzanyához, horvát zarándoklatra autóbust indítottunk, melynek anyagi fedezetét vállaltuk. *(előterjesztés a jkv 12. mellékletét képezi)*

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete egyhangúan, 2 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**71/2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat:**

**Vulkapordányi zarándoklatról**

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete június 21-én Vulkapordányba a horvát zarándoklatra autóbust indítottunk, melynek anyagi fedezetét vállaltuk. A vándor Szűzanya jelenleg ott van még augusztusig, és minden évben a helyi, környékbeli közösség elzarándokol oda, ahol a Máriazelli Szűz van.

Felelős: Hergovich Vince elnök

Határidő: azonnal

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 4 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**81/2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat:**

**Vulkapordányi zarándoklatról**

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete részt vett 2025. június 21-én Vulkapordányba a horvát zarándoklaton.

Felelős: Steiner Mirjana elnök

Határidő: azonnal

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete egyhangúan, 4 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**92/2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat:**

**Vulkapordányi zarándoklatról**

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete részt vesz 2025. június 21-én Vulkapordányba a horvát zarándoklaton.

Felelős: Kelemen Edit elnök

Határidő: azonnal

Június 28-án, Bükön lesz a hagyományos horvát nap, melyre idén a Zvijezdice gyermekcsoportot hívták meg szerepelni, de természetesen mindannyian részt vehetünk rajta.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 4 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**82/2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat:**

**Büki horvát napon részvételről**

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete részt vesz 2025. június 28-án a büki horvát napon. Örül neki, hogy a Židanske Zvijezdice gyermekcsoport vendégszerepel.

Felelős: Steiner Mirjana elnök

5/2025.

Határidő: azonnal

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete egyhangúan, 2 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**72/2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat:**

**Büki horvát napon részvételről**

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő- testülete részt vesz 2025. június 28-án a büki horvát napon. Örül neki, hogy a Židanske Zvijezdice gyermekcsoport vendégszerepel.

Felelős: Hergovich Vince elnök

Határidő: azonnal

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete egyhangúan, 4 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**93/2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat:**

**Büki horvát napon részvételről**

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete részt vesz 2025. június 28-án a büki horvát napon. Örül neki, hogy a Židanske Zvijezdice gyermekcsoport vendégszerepel.

Felelős: Kelemen Edit elnök

Határidő: azonnal

A PET-NO is szombaton lesz, a büki program után a fiatalok készülnek oda is.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 4 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**83/2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat:**

**PET-NO fesztiválon részvételről**

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete örömet fejez ki, hogy a horvátzsidányi fiatalok identitástudata ilyen erős, hogy 2025. június 28-án a PET-NO elnevezésű szentpéterfai rendezvényen is részt vesznek.

Felelős: Steiner Mirjana elnök

Határidő: azonnal

Július 5-én lesz az undi tamburások jubileumi műsora, melyre meghívtak bennünket. Menjünk el minél többen, a kapcsolattartás nagyon fontos településeink között.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 4 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**83/2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat:**

**Undi jubileumon részvételről**

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete részt vesz 2025. július 5-én az undi tamburások jubileumi műsorán, melyre meghívtak bennünket. Menjünk el minél többen, a kapcsolattartás nagyon fontos nemzetiségi településeink között.

Felelős: Steiner Mirjana elnök

Határidő: azonnal

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete egyhangúan, 2 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**73/2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat:**

**Undi jubileumon részvételről**

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő- testülete részt vesz 2025. július 5-én az undi tamburások jubileumi műsorán, melyre meghívtak bennünket. Menjünk el minél többen, a kapcsolattartás nagyon fontos nemzetiségi településeink között.

Felelős: Hergovich Vince elnök

Határidő: azonnal

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete egyhangúan, 4 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**94/2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat:**

**Undi jubileumon részvételről**

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete részt vesz 2025. július 5-én az undi tamburások jubileumi műsorán, melyre meghívtak bennünket. Menjünk el minél többen, a kapcsolattartás nagyon fontos nemzetiségi településeink között.

Felelős: Kelemen Edit elnök

Határidő: azonnal

Július 6-án lesz a fegyveres erők zárándokmiséje a Péruska Mária kegyhelynél. Utána ebéd, pálinkakostoló, kulturális műsor, melyet a Čakavci Egyesület mutat be. Propagáljuk az eseményt.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 4 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**84/2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat:**

**2. Péruska misén és programon részvételről**

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete megszervezi 2025. július 6-án a fegyveres erők, pálinkalovagrendek szentmiséjét a Péruska kápolnánál, mely után kultúrműsort szervez a helyi kultúrházba a horvátzsidányi Čakavci Egyesület bemutatásával.

Hívja és várja a szomszédos településeket is.

Felelős: Steiner Mirjana elnök

Határidő: azonnal

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete egyhangúan, 2 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**74/2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat:**

**2. Péruska misén és programon részvételről**

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő- testülete részt vesz 2025. július 6-án a fegyveres erők, pálinkalovagrendek szentmiséjén a Péruska Mária kápolnánál és azt követő programokon.

Felelős: Hergovich Vince elnök

Határidő: azonnal

5/2025.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete egyhangúan, 4 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**95/2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat:**

**2. Péruska misén és programon részvételről**

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete részt vesz 2025. július 6-án a fegyveres erők, pálinkalovagrendek szentmiséjén a Péruska Mária kápolnánál és azt követő programokon.

Felelős: Kelemen Edit elnök

Határidő: azonnal

Július 12-én Ólmodon lesz falunap, melyre mindenkit szeretettel hívunk és várunk.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete egyhangúan, 2 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**75/2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat:**

**Falunap megszervezéséről**

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete falunapot szervez július 12-én a települési képviselő-testülettel együtt Ólmodon. A részletes programokról később határoz.

Felelős: Hergovich Vince elnök

Határidő: azonnal

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete egyhangúan, 4 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**85/2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat:**

**Ólmodi falunapon részvételről**

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány Képviselő-testülete köszöni a meghívást és részt vesz 2025. július 12-én az ólmodi falunapon.

Felelős: Steiner Mirjana elnök

Határidő: azonnal

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete egyhangúan, 4 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**96/2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat:**

**Ólmodi falunapon részvételről**

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye Képviselő-testülete köszöni a meghívást és részt vesz 2025. július 12-én az ólmodi falunapon.

Felelős: Kelemen Edit elnök

Határidő: azonnal

Tájékoztatja a képviselő-testületet, hogy a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod sikeresen pályázott a Miniszterelnökség által meghirdetett, Nemzetiségi célú, energiahatékonyságot elősegítő beruházási, felújítási és karbantartási tevékenységek 2025. évi költségvetési támogatása c. pályázati kiírásra és 2.527.000 Ft vissza nem térítendő támogatásban részesült.

A projekt keretében az Ólmod Fő u. 25. szám alatti faluházban telepítésre kerül 12 db 435W napelem tábla, 5kW inverter és 7.1 kWh energiatároló. A beszerzési eljárás lefolytatásra került, a legkedvezőbb árajánlatot a Direkt Digital Bt. (9700 Szombathely, Semmelweis u. 27.) nyújtotta, 2.653.599 Ft-os ajánlati árral. Ez az említett eszközökön túl tartalmazza a rendszer telepítését a szükséges berendezésekkel, szerelvényekkel, az üzembe helyezést és a tervezést, engedélyeztetést is. Mivel a támogatási összeg nem fedezi teljes egészében a beruházást, így kéri, hogy a képviselő-testület döntsön 126.599 Ft önerő biztosításáról.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete egyhangúan, 2 igen szavazattal, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

**76/2025. (VI.25.) sz. HNÖ határozat:**

**Napelem pályázat anyagi fedeztéről**

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod Képviselő-testülete a Miniszterelnökség által meghirdetett, Nemzetiségi célú, energiahatékonyságot elősegítő beruházási, felújítási és karbantartási tevékenységek 2025. évi költségvetési támogatása c. pályázatban a projekt keretében az Ólmod Fő u. 25. szám alatti faluházban telepítésre kerül 12 db 435W napelem tábla, 5kW inverter és 7.1 kWh energiatároló. A képviselő-testület 126.599 Ft önerő biztosításáról dönt.

Felelős: Hergovich Vince elnök

Határidő: azonnal

Más napirendi pont, kérdés és bejelentés nem volt, így az elnök az ülést 19.00 órakor bezárta.

Kelt, mint az első oldalon.



Kovács Tamás  
elnökhelyettes



Hergovich Vince  
elnök

  
Kelemen Edit  
elnök



Fucinné Dorner Anikó  
jegyző

## J E L E N L É T I Í V

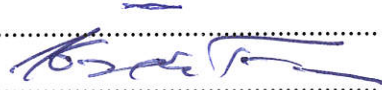
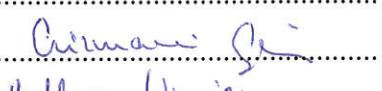
Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány, Ólmod, Peresznye Képviselő-testülete  
2025. június 25-én megtartott együttes képviselő-testületi üléséről

Név:

Aláírás:

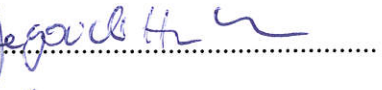
### Horvátzsidány:

|                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| Steiner Mirjana | elnök           |
| Kovács Tamás    | elnök-helyettes |
| Csizmazia Gábor | képviselő       |
| Holler Vivien   | képviselő       |
| Pántos András   | képviselő       |

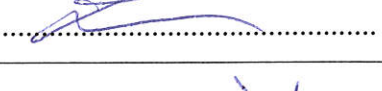

### Ólmod:

|                      |                 |
|----------------------|-----------------|
| Hergovich Vince      | elnök           |
| Fehér Zita           | elnök-helyettes |
| Gregorichné Hábetler |                 |
| Mária Magdolna       | képviselő       |


### Peresznye:

|                   |                 |
|-------------------|-----------------|
| Kelemen Edit      | elnök           |
| Szentes Péter Pál | elnök-helyettes |
| Grüll Ádám        | képviselő       |
| Kornfeind József  | képviselő       |
| Szinger Ádám      | képviselő       |


|                      |        |
|----------------------|--------|
| Fucinné Dorner Anikó | jegyző |
|----------------------|--------|



Horvátzsidány, 2025. június 25.



Kovács Tamás  
elnök-helyettes



elnök



Kelemen Edit  
elnök

**HORVÁT NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT HORVÁTZSIDÁNY, ÓLMOD,  
PERESZNYE KÉPVISELŐ-TESTÜLETE**

**M E G H Í V Ó**

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány, Ólmod, Peresznye Képviselő-testülete  
**2025. 06.25. /szerda/ 18.00 órai kezdettel tartandó**  
**együttes rendkívüli nyílt nemzetiségi ülésére.**

**Az ülés helye: Horvátzsidányi Közös Önkormányzati Hivatal Jegyzői Iroda**

**N a p i r e n d:**

1./ A Vas vármegyei horvát nemzetiségi önkormányzatok közötti 2025. évi együttműködési megállapodás elfogadása és aláírása

Előterjesztő: Hergovich Vince elnök

2./ Időszzerű feladatok.

Előterjesztő: Hergovich Vince elnök

Horvátzsidány, 2025. június 23.

Hergovich Vince sk.  
elnök

Kelemen Edit sk.  
elnök

Kovács Tamás  
elnök-helyettes

## **1. számú napirend**

**ELŐTERJESZTÉS Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány,  
Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod és Horvát Nemzetiségi  
Önkormányzat Peresznye Képviselő-testületének**

**2025. június 25-ei együttes rendkívüli nyílt ülésére**

**Tárgy: A Vas vármegyei horvát nemzetiségi önkormányzatok közötti 2025. évi együttműködési megállapodás elfogadása és aláírása.**

**Előterjesztő: Hergovich Vince elnök**

**Készítette: Fucinné Dorner Anikó jegyző**

**Tárgyalta: -**

**Tanácskozási joggal meghívott:-**

**Költségvetési, pénzügyi-gazdálkodási szempontból ellenőrizte: - Kelemen Gertrúd és Vighné Pukler Erika pénzügyi-gazdálkodási ügyintézők**

**Törvényességi szempontból ellenőrizte: Fucinné Dorner Anikó jegyző**

Tisztelt Nemzetiségi Képviselő-testületek!

A 2025. május 28-án megtartott együttes nemzetiségi képviselő-testületi ülésen minden települési horvát nemzetiségi önkormányzat testületi döntéssel kifejezte azon szándékát, hogy 2025 évre együttműködési megállapodást kíván kötni a Vas Vármegyei Horvát Nemzetiségi Önkormányzattal a közösségi jogok érvényesülése, különösen az anyanyelv ápolása, őrzése és gyarapítása, továbbá a horvát nemzetiség kulturális autonómiájának megvalósítása és megőrzése érdekében megteremtett szervezeti, személyi és anyagi erőforrások minél hatékonyabb működtetése és felhasználása érdekében.

A Vas Vármegyei Horvát Nemzetiségi Önkormányzat elnöke megküldte az együttműködési megállapodás tervezetét, melyből kiderül, hogy 9 települési horvát nemzetiségi önkormányzat támogatta a kezdeményezést.

Kérem a Tisztelt Nemzetiségi Képviselő-testületeket az előterjesztés megtárgyalására, valamint az alábbi határozati javaslatok, valamint azok mellékletét tartalmazó együttműködési megállapodás elfogadására.

Horvátzsidány, 2025. június 23.

Hergovich Vince

elnök

**Horvátzsidány HNÖ. határozati javaslat:**

**...../2025. (VI. 25.) HNÖ. határozat**

**2025. évi Vas vármegyei horvát nemzetiségi önkormányzatok közötti együttműködési megállapodás elfogadása és aláírása**

1. Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány képviselő-testülete a nemzetiségi közösséget megillető jogosultságok érvényesítése érdekében a Vas vármegyei horvát nemzetiségi önkormányzatok közötti - meghatározott országos/vármegyei jelentőséggel bíró és/vagy határon túli horvát közösségekkel megvalósítandó rendezvények közös

szervezéséhez, lebonyolításához szükséges – együttműködési megállapodást a határozat 1. számú melléklete szerint elfogadja.

2. Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány képviselő-testülete vállalja, hogy éves költségvetéséből **100.000 Ft, azaz Egyszázezer** forint összeggel járul hozzá a közösen meghatározott országos/vármegyei jelentőséggel bíró és/vagy határon túli horvát közösségekkel megvalósítandó rendezvények közös szervezéséhez, lebonyolításához.
3. Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány képviselő-testülete a 2025. évi költségvetése terhére vállalt 100.000 Ft hozzájárulást, 2025. június 27. napjáig átutalja a közös szervezésű programokat koordináló Vas Vármegyei Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Magyar Államkincstárnál vezetett **10047004-00319315-00000000** számú számlájára.
4. Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány képviselő-testülete felhatalmazza az elnököt az együttműködési megállapodás aláírására.

Felelős: Steiner Mirjana elnök

Határidő: folyamatos



Vas vármegyei  
Horvát Együttműködés

### **Ólmod HNÖ. határozati javaslat:**

**...../2025. (VI. 25.) HNÖ. határozat**

### **2025. évi Vas vármegyei horvát nemzetiségi önkormányzatok közötti együttműködési megállapodás elfogadása és aláírása**

1. Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod képviselő-testülete a nemzetiségi közösséget illető jogosultságok érvényesítése érdekében a Vas vármegyei horvát nemzetiségi önkormányzatok közötti - meghatározott országos/vármegyei jelentőséggel bíró és/vagy határon túli horvát közösségekkel megvalósítandó rendezvények közös szervezéséhez, lebonyolításához szükséges – együttműködési megállapodást a határozat 1. számú melléklete szerint elfogadja.

2. Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod képviselő-testülete vállalja, hogy éves költségvetéséből **100.000 Ft, azaz Egyszázezer** forint összeggel járul hozzá a közösen meghatározott országos/vármegyei jelentőséggel bíró és/vagy határon túli horvát közösségekkel megvalósítandó rendezvények közös szervezéséhez, lebonyolításához.
3. Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod képviselő-testülete a 2025. évi költségvetése terhére vállalt 100.000 Ft hozzájárulást, 2025. június 27. napjáig átutalja a közös szervezésű programokat koordináló Vas Vármegyei Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Magyar Államkincstárnál vezetett **10047004-00319315-00000000** számú számlájára.
4. Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod képviselő-testülete felhatalmazza az elnököt az együttműködési megállapodás aláírására.

Felelős: Hergovich Vince elnök

Határidő: folyamatos



Vas vármegyei  
Horvát Együttműködési

### **Peresznye HNÖ. határozati javaslat:**

**...../2025. (VI. 25.) HNÖ. határozat**

### **2025. évi Vas vármegyei horvát nemzetiségi önkormányzatok közötti együttműködési megállapodás elfogadása és aláírása**

1. Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye képviselő-testülete a nemzetiségi közösséget megillető jogosultságok érvényesítése érdekében a Vas vármegyei horvát nemzetiségi önkormányzatok közötti - meghatározott országos/vármegyei jelentőséggel bíró és/vagy határon túli horvát közösségekkel megvalósítandó rendezvények közös szervezéséhez, lebonyolításához szükséges – együttműködési megállapodást a határozat 1. számú melléklete szerint elfogadja.
2. Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye képviselő-testülete vállalja, hogy éves költségvetéséből **100.000 Ft, azaz Egyszázezer** forint összeggel járul hozzá a közösen meghatározott országos/vármegyei jelentőséggel bíró és/vagy határon túli horvát közösségekkel megvalósítandó rendezvények közös szervezéséhez, lebonyolításához.

3. Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye képviselő-testülete a 2025. évi költségvetése terhére vállalt 100.000 Ft hozzájárulást, 2025. június 27. napjáig átutalja a közös szervezésű programokat koordináló Vas Vármegyei Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Magyar Államkincstárnál vezetett **10047004-00319315-00000000** számú számlájára.
4. Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye képviselő-testülete felhatalmazza az elnököt az együttműködési megállapodás aláírására.

Felelős: Kelemen Edit elnök

Határidő: folyamatos



Vas vármegyei  
Horvát Együttműködési

## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről

- *a Vas Vármegyei Horvát Nemzetiségi Önkormányzat*  
székhelye: 9700 Szombathely, Berzsényi tér 1., képviseli: Filipovits Rajmund elnök

másrészről

- *a Bük Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat*  
székhelye: 9737 Bük, Széchenyi u. 44., képviseli Popovits Ferencné elnök,
- *a Csepreg Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat*  
székhelye: 9735 Csepreg Széchenyi tér 27., képviseli Kissné Krály Mária elnök,
- *a Felsőcsatár Horvát Nemzetiségi Önkormányzat*  
székhelye: 9794 Felsőcsatár, Petőfi S. u. 74., képviseli Sallérné Polyák Anna elnök,
- *a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány*  
székhelye: 9733 Horvátzsidány, Csepregi u. 4., képviseli Steiner Mirjana elnök,
- *a Narda Horvát Nemzetiségi Önkormányzat*  
székhelye: 9793 Narda, Kossuth utca 1., képviseli Pollákné Bosits Ildikó elnök,
- *a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod*  
székhelye: 9733 Ólmod, Fő u. 25., képviseli Hergovich Vince elnök,
- *a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye*  
székhelye: 9734 Peresznye, Hunyadi János utca 2., képviseli Kelemen Edit elnök,
- *a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Szentpéterfa*  
székhelye: 9799 Szentpéterfa, Rákóczi Ferenc utca 10, képviseli Filipovits Rajmund elnök,
- *a Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat*  
székhelye: 9700 Szombathely, Pázmány P. krt. 28/A., képviseli Jurasits Ferenc elnök,

(továbbiakban: települési nemzetiségi önkormányzatok)

között alulírott helyen és időben az alábbi tartalommal:

1. Az együttműködés célja a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben biztosított közösségi jogok érvényesülése, különösen az anyanyelv ápolása, őrzése és gyarapítása, továbbá a horvát nemzetiség kulturális autonómiájának megvalósítása és megőrzése érdekében megteremtett szervezeti, személyi és anyagi erőforrások minél hatékonyabb működtetése és felhasználása.
2. Együttműködő felek az 1. pontban meghatározott célok elérése érdekében:
  - a) éves programterveiket egyeztetik és szorosan együttműködnek a vármegyében megrendezésre kerülő horvát nemzetiségi programok (kulturális, oktatási, hitéleti, hagyományörző, ifjúsági, testvér-települési kapcsolatok, stb.) megvalósításában

- b) éves költségvetéseikből nemzetiségi önkormányzatonként **100.000 Ft, azaz Egyszázezer** forint összeggel járulnak hozzá az általuk meghatározott országos/vármegyei jelentőséggel bíró és/vagy határon túli horvát közösségekkel megvalósítandó rendezvények közös szervezéséhez, lebonyolításához (továbbiakban: közös szervezésű programok).
3. A települési nemzetiségi önkormányzatok vállalják, hogy a hozzájárulást **2025. június 27-ig** átutalják a közös szervezésű programokat koordináló Vas Vármegyei Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Magyar Államkincstárnál vezetett **10047004-00319315-00000000** számú számlájára, és felkérjük arra, hogy jelen megállapodás alapján létrejött együttműködés képviselőjében kiegészítő támogatás iránti igényt nyújtson be az Országos Horvát Önkormányzathoz a horvát nemzetiségi önkormányzatok társulásai és együttműködései számára elkülönített pénzalap terhére, és az ehhez szükséges dokumentumokat határidőig rendelkezésre bocsátják.
4. A Vas Vármegyei Horvát Nemzetiségi Önkormányzat vállalja, hogy a hozzájárulása összegét egy az Országos Horvát Önkormányzat egyik rendezvényének megvalósításához biztosítja és a 3. pontban meghatározott támogatási igényt az együttműködés képviselőjében benyújtja.  
Vállalja továbbá a közös szervezésű programok koordinálását és támogatását legalább a hozzájárulások, de eredményes elbírálás esetén a kiegészítő támogatás felosztásával megnövelt mértékben, valamint lehetőségeihez mérten saját költségvetése terhére.
5. Együttműködő felek tudomásul veszik, hogy a közös szervezésű programok támogatását célhoz kötötten használhatják fel.
6. Együttműködő felek vállalják, hogy együttműködésük tapasztalatait, eredményességét értékelik és arról egymást kölcsönösen tájékoztatják.
7. Együttműködő felek jelen megállapodást **2025. december 31-ig kötik.**
8. Jelen együttműködési megállapodást a
- *a Vas Vármegyei Horvát Nemzetiségi Önkormányzat közgyűlése 32/2025. (VI.11.) határozatával*
  - *a Bük Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat képviselőtestülete 26/2025. (06.12.) határozatával,*
  - *a Csepreg Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat képviselőtestülete 50/2025. (V.29.) határozatával,*
  - *a Felsőcsatár Horvát Nemzetiségi Önkormányzat képviselőtestülete 55/2025. (V.23.) határozatával,*
  - *a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsidány képviselőtestülete 67/2025. (VI.25.) HNÖ határozatával,*
  - *a Narda Horvát Nemzetiségi Önkormányzat képviselőtestülete 33/2025. (05.28.) határozatával,*
  - *a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod képviselőtestülete 62/2025. (VI.25.) HNÖ határozatával,*
  - *a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye képviselőtestülete 82/2025. (VI.25.) HNÖ határozatával,*

- *a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Szentpéterfa képviselőtestülete 37/2025. (V.29.) határozatával,*
- *a Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat képviselőtestülete 56/2025. (VI.10.) HSS határozatával,*

*hagyta jóvá.*

Szombathely, 2025. június 30.

.....  
Vas Vármegyei Horvát Nemzetiségi Önkormányzat

.....  
*Bük Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat*

.....  
*Csepreg Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat*

.....  
*Felsőcsatár Horvát Nemzetiségi Önkormányzat*

.....  
*Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Horvátzsídány*

.....  
*Narda Horvát Nemzetiségi Önkormányzat*

.....  
*Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Ólmod*

.....  
*Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye*

.....  
*Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Szentpéterfa*

.....  
*Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat*

DIČJI FOLKLORNI FESTIVAL

# CVRČAK

23.05.2025.

(u petak) 17.00  
Kulturni dom  
Petrovo Selo



## POZIVNICA

Hrvatska samouprava Petrovoga Sela  
i Hrvatsko-mađarska dvojezična  
narodnosna osnovna škola Petrovo Selo

Vas srdačno čeka  
na dičji folklorni festival  
CVRČAK  
koji će se održati 23. maja  
(u petak)  
u 17 uri u kulturnom domu  
Petrovoga Sela.



Priredbu podupira Hrvatska samouprava Željezne županije i  
Hrvatska samouprava Petrovoga Sela

KONCERTNA TURNEJA GRADIŠĆE 2025.



# TAMBURA CLUB ZAGREB



UNDA (HU) 30.05. U 19H

(KULTURNI DOM/TRG)



ČUNOVO (SK) 31.05. U 18H

(CRKVA SV. MIHAELA)





# HORVÁT CSALÁDI NAP

Szeretettel várjuk községünk apraját és nagyját hagyományos családi rendezvényünkre.

Helyszín: Kastélykert

Időpont: május 31. szombat, 9 órától

## Progam:

- ✓ Gyermekek horgászverseny
- ✓ Ugráló vár és élő csocsó
- ✓ Horvát körtánc és hangszer bemutató
- ✓ Pingpong verseny
- ✓ Kézműves foglalkozás, játékos feladatok
- ✓ Kemencében sült pizza



Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Peresznye  
Peresznye Község Önkormányzata



# KUD FRANKOPAN REMETE

iz Zagreba



**HRVATSKI ŽIDAN**  
- Kulturni dom

**2025. 06. 01. 13:00**  
(nedilja - vasárnap)

Svakoga srdačno čekamo!  
Minden érdeklődőt szeretettel várunk!



## *Promocija knjige*

# PERUŠKA HISTORIA

MJESTO: crikva Svetoga Ivana Krstitelja,  
Hrvatski Židan

VRIME: 20. 06. 2025. petak  
18:00 sata

Svakoga srdačno čekamo!  
Knjiga se more kupit na mjestu!



# *Könyvbemutató*

## PERUŠKA HISTÓRIA

HELYSZÍN: Keresztelő Szent János  
templom, Horvátzsidány

IDŐPONT: 2025.06.20., péntek  
18:00 óra

Minden érdeklődőt szeretettel várunk!  
A könyv megvásárolható!

# Szentivánéji éjszakai zarándoklat

Túra? Zarándoklat? Imádság? Játék?  
Ez mind megvalósul velünk!

**2025.06.20-án, pénteken 21:00 órakor**  
indulás a horvátzsidányi templom előtt!

Várjuk szeretettel az érdeklődőket!



Tana Judán  
Művészeti  
Kiszsida

## Kísérő programok

- A kiszsidányi kézműves szakkör kiállítása az "ASZAKKÖR" program keretében.
- Ugrálóvár a DABASTON jóvoltából.
- Délutáni kézműves foglalkozás Kulcsárné Pántos Nórával.

## Támogatóink

- Magyarország Kormánya
- Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.
- Nemzeti Művelődési Intézet
- Berzsényi Dániel Könyvtár
- Répceölgye Vadásztársaság Csepreg

## Szervezők

- Kiszsidányi Község Önkormányzata
- Német Nemzetiségi Önkormányzat Kiszsidány
- Kiszsidányi Tiszta Forrás Hagyományörző, Természetvédő és Kulturális Egyesület

BETHLEN GÁBOR  
Alapkezelő Zrt.  
MAGYARORSZÁG  
KORMÁNYA

Magtise

800 éves Jubileumi Falunapra

Forráskút rámozgatására

2025 07 SZOMBAT

Kiszsidányi Faluház

és Forrás

zum 800. Jubiläums-Dorfstag  
von Reggenndorf

Traditionelles Reinigen  
des Quellbrunnens  
Juni

SAMSTAG 07 2025

Einladung

## Program

- 09.30 Megnyitó - Faluház  
09.45 Helytörténeti kiállítás  
10.00 Helytörténeti kutatások és  
az 1225-ös oklevél ismertetése -  
Söptei Imre levéltáros előadása  
11.00 Ökumenikus magyar-német istentisztelet  
a Forrásnál.  
13.00 Ebéd  
15.00 Forráskút rámolás  
Közreműködik:  
Peltzer Géza harmonikás és a  
Kőszegfalvi Nemzetiségi Kórusért  
Egyesület  
18.00 Kultúrújsor  
Vaskeresztési Német Nemzetiségi  
Tánccsoport és Kőszegfalvi Nemzetiségi Kórusért  
Egyesület  
19.00 Rántottás vacsora  
20.00 Táncmulatság:  
Sakk-Matt Company zenekar

## Program

- 09.30 Eröffnungsfeier - Dorfsaal  
09.45 Ausstellung zur Ortsgeschichte  
10.00 Ortsgeschichtliche Forschung und Präsentation der  
Urkunde von 1225 - Vortrag von Imre Söptei,  
Archivar  
11.00 Ökumenischer ungarisch-deutscher Gottesdienst  
an der Quelle.  
13.00 Mittagessen  
15.00 Traditionelles Reinigen des Quellbrunnens mit der  
Teilnahme von: Géza Peltzer, Akkordeonist und  
Schwabendorfer Nationalitätenchor  
18.00 Kulturprogramm  
Deutsche Tanzgruppe aus Großdorf  
Schwabendorfer Nationalitätenchor  
19.00 Traditionelles Eierspeis-Abendessen  
20.00 Tanzabend: Sakk-Matt Company Band



## Naša duplerica – zanimljivo u slika



**1.** Matej Teodossiev (Franjo) i Luis Radić (Eberhard) su u okviru Hrvatskoga večera gimnazije Kurzwiese glumili glavne uloge igrokaza »Povijest o Franjini praznici« (v. str. 25). // foto: Dijana Jurković

**2.** Školari DSŠ Veliki Borištof su bili tri dane u partnerskoj školi u Zagrebu (v. str. 25). // foto: DSŠ Veliki Borištof

**3.** Sr. Jacinta i sr. Felicitas čedu se po zatvaranju škole u Štamperku krajem školskoga ljeta preseliti u Željezno (v. str. 21). // foto: privatno

**4.** I gradišćanski Hrvati su bili brojno zastupani na Danu državnosti u Glorijeti u Schönbrunnu (v. str. 8). // foto: Zoran Cindrić

**5.** Johana gladi alpaku Pedra, ka je došla na jedan dan u osnovnu školu u Novoj Gori (v. str. 24). // foto: OŠ Nova Gora

**6.** Silvana Pajrić je nova pevačica Brezovcev kade je Benjamin Kuzmić opet oduševio kot solo pjevač (v. str. 11). // foto: Kristijan Karalić

**7.** Majka Hanný, Jozefina Daničivá i Radoslav Janković su čestitali autoru monografije o Čunovu Jivi Maász (v. str. 9). // foto: Petar Tyrán

**8.** Tečaj ženskoga klapskoga pjevanja u Hrvatskom Židanu je bio samo jedan od trih, ke je peljao Matija Škvorc (v. str. 10). // foto: privatno

**9.** Dica iz hrvatskih sel u Madjarskoj su bila u Prisi na projektnom danu, kade su upoznali Bopca i Bobicu kot i Zbirku sakralne umjetnosti (v. str. 23). // foto: Ingrid Klemenčič



## va tematska žba u Cindrofu

**ROF** – Umjetnički prostor prof (Kunstraum Siegendorf) vatni muzej Marija i Ulrike ler – je svoju ljetošnju žbu posvetio temi *Eros i natos* – *Životna radost i znost* (Eros und Thanatos – inslust und Vergänglichkeit). m se moru pogledati djela e umjetnikov kot su to na er Chris Brown, Muntean enblum, Nina Murashiki- ulia Faber i Adolf Frohner, e nalazu u vlasništvu cin- ske obitelji. Po prvi put su a toga izložena ljubavna a umjetnika Maxa Weile- e pisao za vrime Drugo- itskoga boja od fronta svo- rvoj ženi.

a pogledanje izložbe je na- potribna. Otvorena je još onca ovoga ljeta.

## vanje solnih vov

**ERJE** – Projekt *Life Panno- alt* si je stavio cilj, da oču- lne lokve u gradišćanskom erju. Jur od februara lanja 2024. ljeta se intenzivno živa, u jeseni bi se konač- nogle realizirati prve kon- ne mjere.

ajvažnija točka je držanje iliziranje podzemne vode, peljač projekta Harald enhofer, jer samo tako lokve obnoviti svoje solne rve (Salzvorrat). Daljnja a mjera da je pašenje (Be- ng). Trenutno se na ovom učju još ustanovi, ki način nja bi bio najbolji.

lag organizacije WWF je ošli 150 ljet skrsnulo jur 2.300 hektarov solnih lo- Ako se je lokva jednoč la, već se ne more ponovo alizirati. Projekt *Life Pan- Salt*, ki biži još do augus- 28. ljeta, je sada stavio fo- na očuvanje ovih lokav. pira se inicijativa od strani pske unije, i to s ukupno t milioni eurov.

## Srca su se otvorila bečkim pekarom

Zajedničkim nastupom zborov je zbor „Otvorena srca” priredio svoj tradicionalni protulični koncert u Hrvatskom centru u Beču.



Zajednički nastup zborov Otvorena srca, Ottakringer Liedertafel i Sängerbund der Bäcker Wiens pod peljanjem Giuseppe Terze, ki je prati na klaviru. // foto: Petar Tyran

**BEČ** – Zbor „Otvorena srca“ pozvao je pandiljak, 16. junija na svoj tradicionalni protulični ko- nertert u „domaću kuću“ u Hrvatski centar u bečkoj Schwindgasse 14. Ov zbor s dugom tradicijom na ovoj adresi je od nekada mišovitoga u međuvrimenu mutirao ne samo glasovno nego o u pogledu na svoje člane u samo ženski jačkarni zbor. Po dužoj pauzi su sada opet pod peljanjem zborovodje i dirigenta Giuseppa Terzea i na čelu s predsjednicom Betinom Lehrner. Ovpust su si Otvorena srca pozvala dva bečke zbore, ki su u prošlosti fuzionirani u jednoga: Zborska zajednica Ottakringer Liedertafel i Sängerbund der Bäcker Wiens

– u međuvrimenu isto pod peljanjem Giuseppa Terza, nekada bečkoga djaka i sada jur duže vrime uglednoga zborovodje i dirigenta pred svim i u Beču ali i okolici.

Ottakringer Liedertafel, muški zbor, utemeljen još davnoga 1857. ljeta, je drugonajstariji zbor na tlu Beča, ki postoji neprestalno još od svojega osnutka. Wiener Bäckerchor je najstariji obrtni zbor na tlu Beča.

Ov protulični koncert uz nazočnost brojne publike, ka se je burnim aplauzom zahvalila za izvedbe obadvih zborov a pak na kraju i uz skupnu jačku, ka je ovom koncertu još „nasadila korunu“, je stao pod geslom susreta, kulturne razmjene

i druženja. A hrvatska pjesnikinja Maja Epp, donedavno isto članica Otvorenih srcev a određen čas takaj i njeva predsjednica, je čitala mali izbor svojih prigodnih pjesam, i na hrvatskom i nimškom.

Repertoar Otvorenih srcev obuhvaća narodne iz Hrvatske (npr. *Projeden kroz Pasike*, *Trogir*; *Grad se beli* i *Zvira voda*, *Medjimurje*; *Sinoć kad je pao mrak*, *Slavonija*; ili pak *Letovanić*, *Zelena naranča*, *Dubrovnik*; *Marice divojko*, *Split*; *Kaleto moja draga*, *Šibenik*) ali imaju i jačke iz Gradišća, tako ovpust *Oj Jelena*, *Jelena*, a kao biz svi tri zbori skupa su jačili *The Rose*. Koncert je završio s cijelim pegrštom, svježnjem zahvalov i čestitkov, svim onim ki su pomogli ov koncert a takaj i s čestitkom Greti Karall, bivšoj članici ovoga zbora, ka je nedavno svečevala svoj 90. rođendan. Kroz program je peljala Betina Lehrner, ka vrlo angažirano stoji na čelu ovoga zbora.

Priredba u prepunoj pivnici Hrvatskoga centra je završila obiljnom agapom a kako brojnim razgovori tako i druženjem.



Brojna publika je uživala zbarsko jačenje u Hrv. centru. // foto: Petar Tyran

PETAR TYRAN

## Ljetna fešta Remuševoga dvora



Doroteja Jakšić je službeno otvorila „Ljetnu feštu” na Remuševom dvoru kade su igrali Roahraschla Reloaded. // foto: Agnes Jakšić

**UZLOP** – Subotu, 14. junija se je na uzlopskom Remuševom dvoru održala opet obljubljen *Ljetna fešta*.

I ovpust je došao opet velik broj pohodnic i pohodnikov u vinariju da bi skupa s obitelji Jakšić svečevali početak ljeta i to uz ugodne teple temperature kot i posebno muzičko oblikovanje. Tako je ljetos na Remuševom dvoru nastupala grupa Roahraschla Reloaded. Mladi muzičari nisu goste ov večer samo zabavljali s klasičari limene glazbe nego su predstavili publiku i hrvatske hite, tako da su friško osvojili tančeni parket

i oduševljeno jačili!

Fokus je ali naravno ležao na degustaciji kvalitetnih bijelih i crnih vin, za ke je vinarija Remušev dvor dobro poznata. Pohodnice i pohodniki su ov večer ali i rado uživali u tom jednom ili drugom stakaocu frizzante kot i posebnom koktelu s imenom *Passodoble*, čije ime je naslonjeno na vino *Passatutti*.

Uz šaroliku vinsku i kulinarSKU ponudu kot i veseli muzički program je publika tako svečevala još diboko u noć i uživala u ovom raspušćenom večeru u Uzlopu!

DJ

## 3. prvenstvo za tanac u školi

**BORTA** – Treto zemaljsko naticanje za tanac u školi su priredili u srijedu 11. junija u EMS Borta pod peljanjem Hieu-Tam Nguyen. Ljetos je opet sudjelovala OŠ Nova Gora kot i u prošlih dvih ljet. Sedam parov se je naticalo u kategoriji početnikov. Ovi su tancali polaki valcer i cha-cha-cha. Isto tako su pokazali šou tanac.

Isabella Andrä i Luisa Pomper su osvojile 3. mjesto u njevoj kategoriji. Cijela osnovna škola se je jako veselila ovom uspjehu.



Isabella Andrä i Luisa Pomper.

// foto: Cindy Reindl

## Projektan dan u Prisiki



Kristina Pantos Kovač i Petar Mogyorósi pri prezentaciji crtičev Bobac i Bobica. // foto: Ingrid Klemenčić

**PRISIKA** – Čuvarnica Prisike i Muzej sakralne umjetnosti već četvrti put su organizirali projektni dan. U pozdravni riči čuvarničarka Kristine Pantos Kovač je rekla, da je ideja za ovakov skupni projekt bila jako važna kad dica imaju mogućnost uz edukativne djelaonice kroz igru upoznati i muzej. To je i potvrdio direktor muzeja dr. Andrija Handler.

Prošlu srijedu 11. junija su tako doputovala dica iz Kemlje, Bizonje, Hrvatskoga Židana, Gornjega Četara i Petrovoga Sela domaćinom i organizato-

rom. Uz šarolik program su dica imala mogućnost pogledati dvi epizode gradišćanskohrvatske verzije poznatoga crtiča Bobac i Bobica a idejni otac realizacije Petar Mogyorósi i prevoditeljica Ingrid Klemenčić su predstavili cijeli projekt dici.

Zatim su imala dica mogućnosti upoznati tamburu kot instrumenat i mogla su jačiti hrvatske jačke. Dici i pedagogom se je ovo dopodne jako vidilo i su izrazili želju da bi i kljetu došli u Prisiku.

IK

### / NA KRATKI

#### 70 mladih štrokov u Rušti

**RUŠTA** – Prošli tajedan je Društvo za štroke (Storchenverein) u Rušti objavio konačan broj mladih štrokov, ki se trenutno odgajaju na krovu sjevernogradišćanskoga varoša od ukupno 26 pari roditeljev. Kod aktualne inšpekcije su se tako brojili 70 mladih štrokov u gnjazdi.

Po rekordnom lajnskom ljetu, s 86 mladih, je 2025. ljetos sada opet prosječno ča se tiče broja narašćaja ovih ptic, tako predsjednik društva Igor Smrtnik. Hrane da moru štroki trenutno dost najti a pokidob su mladi štroki jur dost veliki, i hladno godinasto vrime nije problem. Samo jedan par štrokov je malo kasno. Polag Smrt-

nika je ov prošli tajedan stoprv počeo sa sabiranjem materijalov za gnjazdo.

DJ

#### Dan limene glazbe u Celindofu

**CELINDOF** – Na Duhovski pandiljak je Limena glazba Celindof pozvala na tradicionalni *Dan limene glazbe*.

Ukupno dvadeset pet muzičarkov i muzičarov je šetalo kroz selo i su razveselili stanovništvo s njevim jačkami. Tako je Limena glazba Celindof postala kod različnih štacijov i skupa s gosti svečevala i uživala. Pohodili su na primjer i sesosku načelnicu Evu Karacson, ka je muzičarke i muzičare rado primila.

DJ

# Duhovna Obnova

DR. SC. FRA IVO PAVIC, OFM

12.06.2025

Prijava nije potrebna



## Programm



**Cetvrtak, 12.06.2025**

-16:30 - Slavljenje/Krunica

-17:00 - Predavanje/Kateheza

-18:30 - Euharistijsko slavlje,  
pojedinačni blagoslov.

**blagoslov ulja, vode, soli ( molim sami  
ponesite)**

**Katolička Crkva, Sv.Ivana  
Krstitelja**  
Hideg Utca 11  
9733 Horvatzsidany  
Madarska



Prikupljanje milodara i donacija traži se za pokrivanje troškova putovanja Patera Ive Pavića te za potporu njegove Katoličke župe Presvetog Srca Isusova u Surkovcu u Bosni.

Kontakt: +43 664 4965966

**Hodočašće Gradišćanskih  
Hrvata u Ugarskoj**



**Društvo Gradišćanskih Hrvata u Ugarskoj**

**ima čast pozvati Vas na**

**hodočašće**

**Gradišćanskih Hrvata u Ugarskoj**

**koje će se održati**

**21. Junija 2025. g. u Vulkaproderštof**

**u čast Putujuće Marije Celjanske**

**Program:**

15.30- doček hodočasnika

16.00- misno slavlje -koncelebracija

Hrvatskih farnika

17.00 – prošecija sa štatuom

Putujuće Marije Celjanske

17.30 –zajednički agapa , druženje hodočasnika

Projekt je ostvaren potporom:

Sa organiziranjem DGHU i mjesnih Društav i  
Samoupravov Grad. Hrvata u Ugarskoj



**Vulkaproderštof-Vulkapordány**

# 18.00 FOLKLORNI FOLKLÓR EST VEČER

XVII. Državna kulturna turneja

XVII. Országos kulturális turné

21.00 Masne Daske

23.00 Mydros – Grčka

muzika i plesačnica /  
Görög zenei koncert és  
táncház

24.00 Delivery  
(Slovačka)

2025.



SZENTPÉTERFA  
PETROVO SELO

JUN. 28.

Organizator: Hrvatsko kulturno društvo Gradišće – Petrovo Selo



ŽVS BISERI

15

UNDANSKI TAMBURAŠI

40

# JUBILEJ | JUBILEUM



2025/07/05